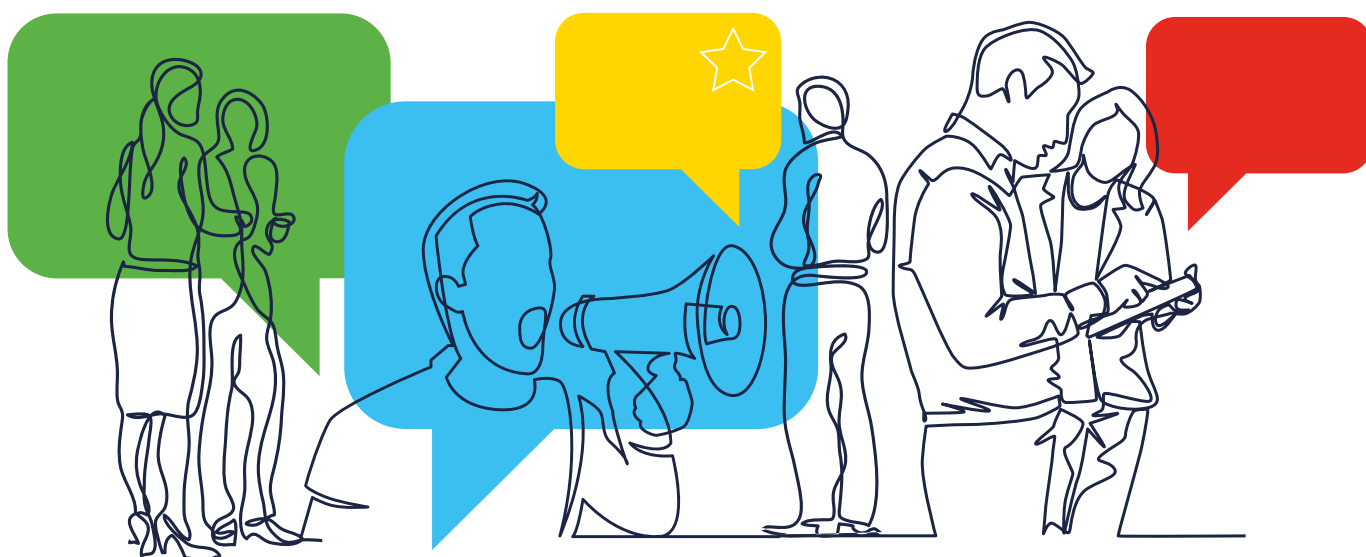




INIZJATTIVA TAĊ-ĊITTADINI EWROPEJ

NIPPREŽERVAW IL-KOŻMETIĊI LI MA JINVOLVUX
KRUDELTÀ – NIMPENJAW RUĦNA GĦAL EWROPA
MINGĦAJR L-ITTESTJAR FUQ L-ANNIMALI



TGĦALLEM – IDDISKUTI – IKKONNETTJA - FITTEX PARIR

| Werrej

Nippreżervaw il-kożmetiċi li ma jinvolvux krudeltà –
Nimpenjaw ruġna għal Ewropa mingħajr l-ittestjar
fuq l-annimali

3

Il-Kampanja

4

L-Impatt tal-Kampanja

9



1

Nippreżervaw il-kożmetiċi li ma jinvolvux krudeltà – Nimpenjaw ruĥna għal Ewropa mingħajr I-ittejtjar fuq l-annimali

“Nippreżervaw il-kożmetiċi li ma jinvolvux krudeltà – Nimpenjaw ruĥna għal Ewropa mingħajr I-ittejtjar fuq l-annimali” hi d-disa’ inizjattiva taċ-ċittadini Ewropej (IĊE) ta’ suċċess. Hi tappella lill-Kummissjoni Ewropea biex tieĥu azzjoni dwar l-użu tal-annimali għar-riċerka xjentifika, I-ittejtjar regolatorju u l-iskopijiet edukattivi.

L-oġġettivi tal-inizjattiva huma li:

- tiproteġi u ssaħħaħ il-projbizzjoni fuq I-ittejtjar tal-kożmetiċi fuq l-annimali: tnedi bidla leġislattiva biex tinkiseb il-protezzjoni tal-konsumaturi, tal-ħaddiema u tal-ambjent fir-rigward tal-ingredjenti kożmetiċi kollha mingħajr ma jsiru testijiet fuq l-annimali għal ebda skop u f’ebda ħin.
- tittrasforma r-regolament tal-UE dwar is-sustanzi kimiċi: tiżgura li s-saħħa tal-bniedem u tal-ambjent jiġu protetti billi jiġu mmaniġġjati sustanzi kimiċi mingħajr iż-żieda ta’ rekwiżiti ġodda għall-ittejtjar fuq l-annimali.
- timmodernizza lix-xjenza fl-UE: timpenja ruĥha għal proposta leġislattiva li tfassal pjan direzzjonali għat-tneħħija gradwali tal-ittejtjar kollu fuq l-annimali fl-UE qabel tmiem il-leġislatura attwali.

L-inizjattiva “Nippreżervaw il-kożmetiċi li ma jinvolvux krudeltà” giet irregistrata fit-30 ta’ Ġunju 2021 u l-perjodu ta’ ġbir tal-firem tagħha beda fil-31 ta’ Awwissu 2021. Innexxielha tiġbor **1,217,916 dikjarazzjoni ta’ appoġġ ivverifikata u l-limiti minimi ntlahqu f’21 Stat Membru.**

Wara, giet ippreżentata formalment lill-Kummissjoni Ewropea fil-25 ta’ Jannar 2023 ([avviż għall-istampa](#)). Il-Kummissjoni ppubblikat komunikazzjoni bi twegiba għal din l-inizjattiva fil-25 ta’ Lulju 2023.



Fatturi ta’ suċċess:

- L-iżvilupp ta’ numru fil-mira ta’ firem għal kull Stat Membru abbażi tal-esperjenza miksuba minn IĊE preċedenti, u l-adattament tal-istrategija tal-kummerċjalizzazzjoni hekk kif il-kampanja mxiet ‘il quddiem;
- L-abbozzar ta’ oġġettivi ċari, prammatiċi u li jistgħu jintlahqu li kienu konformi mat-trattati tal-UE u rilevanti fl-UE kollha. L-inizjattiva kisbet il-limitu minimu ta’ firem f’21 Stat Membru li jikser ir-rekords, u b’hekk uriet appoġġ pan-UE għat-tmiem tal-ittejtjar fuq l-annimali;
- L-istabbiliment ta’ network b’saħħtu ta’ shab (organizzazzjonijiet u kumpaniji għall-protezzjoni tal-annimali) u li jsir faċli kemm jista’ jkun għal dawn l-atturi biex jużaw u jadattaw ir-riżorsi ta’ komunikazzjoni mhejjija mill-organizzaturi.



2

Il-Kampanja

Preparazzjoni

Fl-2014, l-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi u l-Kummissjoni ħarġu dikjarazzjoni kongunta, li ċċarat il-fehim tagħhom li l-ingredjenti kożmetiċi xorta jistgħu jiġu ttestjati fuq l-annimali f'ċerti ċirkostanzi limitati. Din l-aħbar waslet biss 18-il xahar wara l-implimentazzjoni sħiħa tal-projbizzjonijiet tal-ittestjar u tal-kummerċjalizzazzjoni tal-kożmetiċi, li qajmu rabja u kundanna fl-UE kollha. Wara snin ta' kampanji li ma kienu kisbu ebda bidla fil-politika, l-akbar ħames organizzazzjonijiet għall-protezzjoni tal-annimali fl-UE kollha (PETA, Ewropa Ħielsa mill-Krudeltà, Grupp tal-Euro għall-Annimali, il-Koalizzjoni Ewropea biex Tintemm l-Esperimentazzjoni tal-Annimali, u s-Socjetà Umana Internazzjonali/Ewropa) ingħaqdu flimkien ma' proposta għal IĊE kontra l-ittestjar fuq l-annimali.

L-organizzaturi tal-inizjattiva "Nippreżervaw il-kożmetiċi li ma jinvolvux krudeltà" abbozzaw bir-reqqa l-għanijiet u l-obiettivi tal-inizjattiva biex jiżguraw li dawn kienu prammatiċi, li jistgħu jintlaħqu u (l-aktar importanti) f'konformità mat-trattati tal-UE. L-organizzaturi **kisbu wkoll parir legali**¹ biex jgħinu jiżguraw li l-inizjattiva tiġi reġistrata b'suċċess.

Matul il-fażi ta' preparazzjoni, l-organizzaturi tal-kampanja "Nippreżervaw il-kożmetiċi li ma jinvolvux krudeltà" bbenefikaw mill-fatt li tkellmu ma' organizzaturi preċedenti tal-IĊE sabiex **jitgħallmu mill-esperjenza tagħhom** fit-tnejn u l-implimentazzjoni tal-kampanji tagħhom.

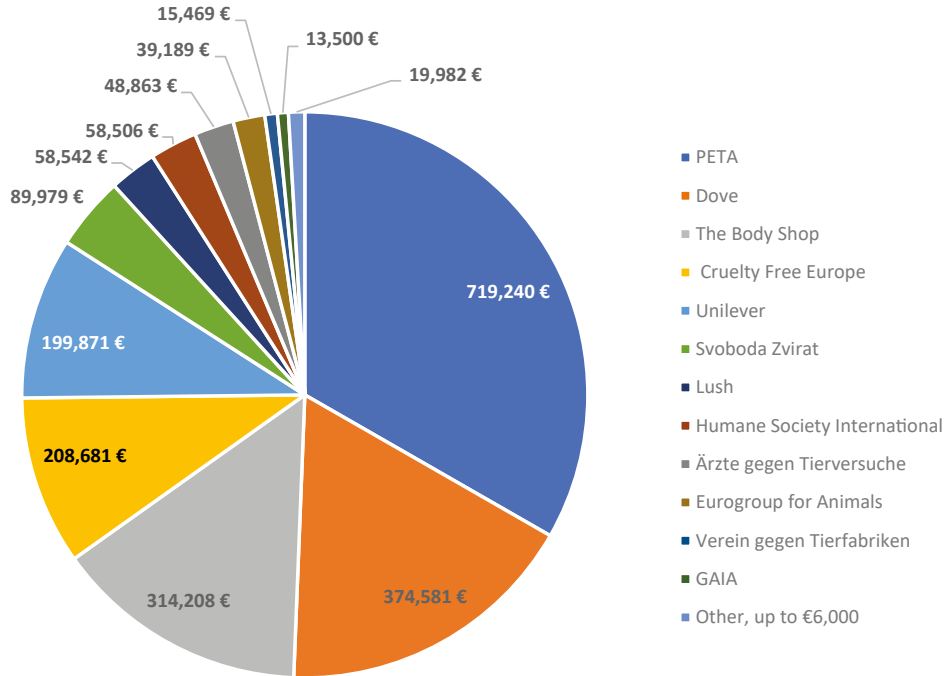
Qabel l-implimentazzjoni tal-kampanja, kien importanti **li jinbena network ta' sħab biex jgħin imexxi 'l quddiem il-kampanja online**. L-organizzaturi kkuntattjaw numru ta' organizzazzjonijiet u kumpaniji għall-protezzjoni tal-annimali, li l-valuri tagħhom kienu allineati mal-kampanja "Nippreżervaw il-kożmetiċi li ma jinvolvux krudeltà", sabiex jgħinu fil-promozzjoni tal-messaġġ tal-inizjattiva. Wieħed mill-fatturi ewlenin li jiżgura li dan in-network ta' sħab kien attiv u impenjat matul il-kampanja kien il-**komunikazzjoni kostanti u r-riżorsi ta' komunikazzjoni** pprovduti mill-organizzaturi lis-sħab tagħhom.

B'mod ġenerali, l-organizzaturi tal-inizjattiva "Nippreżervaw il-kożmetiċi li ma jinvolvux krudeltà" ġabru €2,160,615 f'fondi u appoġġ ieħor.



1 L-użu tas-servizz ta' Fittex Parir fil-Forum tal-IĊE

Sorsi ta' finanzjament (€)



| Implimentazzjoni tal-kampanja

L-organizzaturi tal-inizjattiva “Nippreżervaw il-kożmetiċi li ma jinvolvux krudeltà” ipprijoritizzaw l-involvement tan-network tagħhom ta’ sħab billi ospitaw webinars informattivi, ħolqu zona ddedikata għar-riżorsi diġitali u kkomunikaw permezz tal-email. Madankollu, hekk kif il-kampanja mxiet ’il quddiem, l-organizzaturi ċcaqalqu mill-email għal Slack (pjattaforma ta’ kollaborazzjoni online) sabiex jipprovwstjaw aġġornamenti regolari, jaqsmu l-informazzjoni, iwieġbu mistoqsijiet u jilħqu lis-sħab għall-għajnuna.

Minbarra li **żammew komunikazzjoni kostanti** man-network ta’ sħab, l-organizzaturi ppermettew lis-sħab **jadattaw il-materjali ta’ komunikazzjoni** bil-logos tagħhom stess. Għall-involvement tal-istampa u tal-pubbliku, l-organizzaturi pprovdew materjali biex jenfasizzaw ċerti jiem internazzjonali rilevanti għall-oġġettivi tal-inizjattiva (eż. il-Jum Internazzjonali tal-Qtates) u **żviluppaw materjali li ffukaw fuq kull wieħed mit-tliet oġġettivi tal-inizjattiva**. L-organizzaturi pprovdew ukoll videos informattivi u riżorsi biex jgħinu lin-nies jinnavigaw il-pjattaforma tal-ġbir tal-firem, u qasmu videos konvinċenti f’lingwi differenti bl-użu ta’ influwenzaturi u ċelebritajiet magħrufa sew, bħal Sir Paul McCartney, l-attur Ricky Gervais, il-heavy metal band Finlandiża Lordi, l-attur Evanna Lynch u l-kantant Red Canzian. L-organizzaturi involvew ruħhom ukoll mal-istampa lokali u mexxew kampanji publiċi b’demostrazzjonijiet u arti tat-triq.

Minbarra l-koordinazzjoni ma' diversi partijiet ikkonċernati u multiplikaturi fil-kampanja tagħhom, l-organizzaturi żguraw ukoll li jiġbru d-data meħtieġa (meta possibbli) biex **jevalwaw il-prestazzjoni tagħhom u jtejbuha hekk kif il-kampanja mxiet 'il quddiem**. L-organizzaturi żammew rekord tal-prestazzjoni tar-reklami u l-istrategġiji replikati li kienu ħadmu tajjeb fi Stat Membru fi Stati Membri oħra.

L-inizjattiva ġiet promossa minn 100 organizzazzjoni nazzjonali u s-sostenituri tagħhom kif ukoll ditti globali mingħajr krudeltà, bħal Dove u The Body Shop.

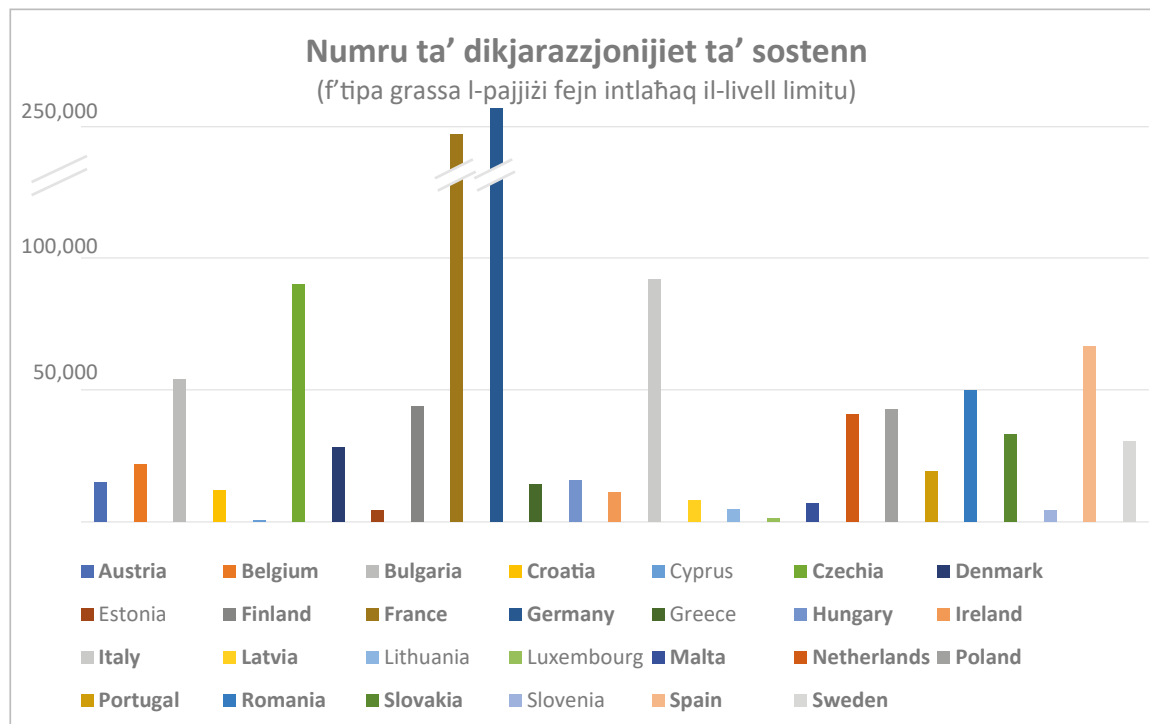
| Ġbir tal-Firem

L-organizzaturi avviċinaw il-faži tal-ġbir tal-firem bi pjanar u kunsiderazzjoni bir-reqqa. L-organizzaturi stabbilixxew miri għal kull Stat Membru abbażi ta' diversi fatturi, inklużi n-**numru ta' firem miġbura precedentement** f'dak l-Istat Membru dwar kampanji simili, in-**numru ta' organizzazzjonijiet ta' appoġġ** f'dak l-Istat Membru, u l-kapaċità ta' **sensibilizzazzjoni online tal-organizzazzjonijiet** lokali. L-organizzaturi qiesu wkoll l-**ostakli potenzjali** li jiffaċċjaw iċ-ċittadini biex jiffirmaw l-inizjattiva, bħal lakuni teknoloġiċi u l-ħtieġa li tiġi pprovduta identifikazzjoni personali online. Wara li vvalutaw dawn il-fatturi, l-organizzaturi **identifikaw pajjiżi fil-mira ewlenin li infurmaw l-istrategġija ta' kummerċjalizzazzjoni tagħhom** u li kienu se jiżguraw li l-inizjattiva tircievi mill-anqas 1,000,000 firma.

Minkejja l-ippjanar u t-tħejjija metikolużi, l-organizzaturi ffaċċjaw xi diffikultajiet matul il-faži tal-ġbir tal-firem. Għalhekk, l-organizzaturi kellhom **jadattaw l-istrategġija tal-kampanja tagħhom** fl-Istati Membri fejn il-ġbir tal-firem kien miexi bil-mod u għal sitwazzjonijiet ta' kriżi, bħall-gwerra li għaddejja fl-Ukrajna, li kienet tirrikjedi li l-organizzazzjonijiet sħab jiddevjaw l-enerġija u r-rizorsi biex jgħinu lil dawk fil-bżonn. L-organizzaturi hejjew videos informattivi dwar l-iffirmar tal-inizjattiva permezz tas-sistema ċentrali ta' ġbir online pprovduta mill-Kummissjoni, iżda xorta rċevew feedback mingħand iċ-ċittadini li qalu li ma fehmux x'kien meħtieġ minnhom jew għaliex kellhom jipprovdu tali informazzjoni personali estensiva. Barra minn hekk (kif diġà ssemma), l-organizzaturi użaw il-prestazzjoni tar-reklamar biex jgħinu fit-titjib tal-istrategġija tal-kummerċjalizzazzjoni tagħhom matul il-kampanja. Madankollu, l-organizzaturi sabu li s-sistema ċentrali ta' ġbir online ma ppermettit-homx jitraċċaw metriċi tad-data



b'biżżejjed dettalji² biex jinfurmaw il-kampanja tal-media soċjali, u dan illimita l-kapaċità tagħhom li jużaw din l-informazzjoni biex itejbu l-istrategija tagħhom. Madankollu, l-organizzaturi komplew jadattaw l-istrategija tagħhom meta kien possibbli.



² Minn dak iż-żmien 'l hawn, din il-funzjonalità tgiebet fis-sistema.

| Verifika u sottomissjoni

Il-ġbir tal-firem għall-inizjattiva “Nippreżervaw il-kożmetiċi li ma jinvolvux krudeltà” għalaq fil-31 ta’ Awwissu 2022. Id-dikjarazzjonijiet ta’ appoġġ intbagħtu lill-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għall-verifika tagħhom f’kull Stat Membru. Wara l-proċess formali, għet ivvalidata ċifra finali ta’ 1,217,916-il firma mill-awtoritajiet nazzjonali. Il-limiti meħtieġa ntlahqu f’21 Stat Membru, li hu rekord.

L-inizjattiva mbagħad għet ippreżentata formalment lill-Kummissjoni fil-25 ta’ Jannar 2023, u fetħet il-perjodu ta’ eżaminazzjoni ta’ 6 xhur.

Hekk kif l-organizzaturi daħlu fil-fażi tal-lobbying tal-kampanja tagħhom, kien kruċjali li jinżamm momentum qawwi. Dan involva **parteċipazzjoni mal-Membri tal-Parlament Ewropew (MEPs) u ma’ dawk li jieħdu d-deċiżjonijiet ewlenin**. L-organizzaturi **holqu diversi riżorsi**, inkluzi materjali u ittri għas-sħab tagħhom biex jippreżentaw lill-awtoritajiet fir-reġjuni tagħhom. Huma **hejjew briefing dettaljat** għaċ-ċirkolazzjoni qabel il-laqgħa mal-Kummissarji u s-smiġħ fil-Parlament Ewropew. Huma żviluppaw ukoll dokument b’mistogsijiet u twegibiet biex jindirizzaw u jirrifjutaw kwalunkwe dikjarazzjoni li sabu bla bażi jew qarrieqa.

Barra minn hekk, l-organizzaturi **introduċew l-inizjattiva tagħhom f’laqgħa tal-Intergrupp dwar il-Benessri u l-Konservazzjoni tal-Animali** fil-Parlament Ewropew. Huma kkollaboraw b’mod attiv mal-membri ta’ dan il-grupp biex jiżguraw li jkun ppreparati tajjeb għad-dibattitu plenarju fl-10 ta’ Lulju 2023.



3

L-Impatt tal-Kampanja

Eżaminazzjoni u deċiżjoni tal-Kummissjoni

Wara s-sottomissjoni formali tal-inizjattiva “Nippreżervaw il-kożmetiċi li ma jinvolvux krudeltà” fil-25 ta’ Jannar 2023, l-organizzaturi Itaqgħu ma’ **Věra Jourová, il-Viċi President tal-Kummissjoni responsabbli għall-Valuri u t-Trasparenza** u **Thierry Breton, il-Kummissarju Ewropew għas-Suq Intern**, fis-17 ta’ Marzu 2023 (kopertura tar-ritratti).



Copyright: European Union, 2023

Fil-25 ta' Mejju 2023, il-Parlament Ewropew organizza seduta ta' smiġh pubbliku dwar l-Inizjattiva "Nippreżervaw il-kożmetiċi li ma jinvolvux krudeltà" (smiġh pubbliku). L-organizzaturi pprezentaw l-oġġettivi tal-inizjattiva u impenjaw ruħhom mal-MEPs (Cruelty Free Europe Takeaways). Fil-10 ta' Lulju 2023, l-inizjattiva "Nippreżervaw il-kożmetiċi li ma jinvolvux krudeltà" giet diskussa fis-sessjoni plenarja tal-Parlament Ewropew (recording).

Il-Kummissjoni adottat komunikazzjoni fil-25 ta' Lulju 2023 li tistabbilixxi t-tweġiba tagħha għall-inizjattiva. Il-Kummissjoni laqgħet l-inizjattiva u rrikonoxxiet li t-trattament xieraq tal-annimali jibqa' tħassib serju għaċ-ċittadini tal-UE. Il-komunikazzjoni vvalutat il-merti ta' kull waħda mill-proposti tal-inizjattiva (stqarrija għall-istampa).

Il-Komunikazzjoni tishaq fuq ir-rwol ewlieni li għandha l-UE fit-tneħħija gradwali tal-użu tal-annimali fl-ittestjar u biex jitjeb it-trattament xieraq tal-annimali b'mod ġenerali. B'mod aktar speċifiku, il-Kummissjoni pproponiet l-azzjonijiet legiżlattivi u mhux legiżlattivi li ġejjin b'reazzjoni għall-oġġettivi tal-inizjattiva "Nippreżervaw il-kożmetiċi li ma jinvolvux krudeltà":

- tkompli tapplika u tinforza l-projbizzjoni tal-ittestjar fuq l-annimali fil-qafas tar-Regolament tal-UE dwar il-Kożmetiċi;
- tikkunsidra l-ħtieġa għal bidliet legiżlattivi biex jiġi ċċarat l-interface bejn ir-regolamenti tal-UE dwar il-Kożmetiċi u r-REACH abbażi tal-eżitu ta' rieżami ġudizzjarju li għaddej;
- tibda l-ħidma fuq pjan direzzjonali lejn is-sostituzzjoni tal-ittestjar fuq l-annimali fil-valutazzjonijiet tas-sikurezza kimika, b'diversi azzjonijiet u triq pass pass biex jiġi sostitwit l-ittestjar fuq l-annimali, bl-involviment tal-partijiet ikkonċernati rilevanti kollha;
- tibda sensiela ta' azzjonijiet biex taċċellera t-tnaqqis tal-ittestjar fuq l-annimali fir-riċerka, l-edukazzjoni u t-taħriġ (inklużi workshops esploratorji) u biex issostni inizjattivi ġodda ta' taħriġ għax-xjentisti fl-istadju bikri tal-karrieri tagħhom;
- tkompli tappoġġja r-riċerka dwar alternattivi għall-ittestjar fuq l-annimali b'finanzjament mill-UE.

Fit-8 ta' Novembru 2023, l-organizzaturi ltaqgħu mal-Kummissarju Sinkevičius biex jiddiskutu t-tweġiba tal-Kummissjoni għall-Inizjattiva taċ-Ċittadini Ewropej.





Copyright: European Union, 2023



Pariri u suggerimenti għal organizzaturi futuri

- Is-sigriet hu l-preparazzjoni!
- Aghmluha faċli kemm jista' jkun għal organizzazzjonijiet oħrajn biex jippartecipaw fil-kampanja tagħkom (pereżempju, billi tittraduċu reklami u riżorsi diġitali u tippermettu l-personalizzazzjoni tal-materjali);
- M'għandkomx bżonn biss nies fit-tim tagħkom li għandhom għarfien dwar il-kwistjoni tal-kampanja tagħkom – għandkom bżonn ukoll nies li jistgħu joħolqu kontenut interessanti, janalizzaw ir-riżultati tal-kampanja, irawmu l-kooperazzjoni ma' oħrajn, u jinvolvu ruħhom mal-MEPs rilevanti;
- Żommu kont tan-nefqa (inkluż l-appoġġ in natura) minħabba li intom legalment meħtieġa li tiddikjaraw kontributi ta' aktar minn €500 (kif ukoll appoġġ in natura li jammonta għal dak il-valur jew aktar).